*AIZSTĀŠANA 2022. GADA 30. JŪNIJĀ*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Berne, 2022. gada 20. jūnijs  Starptautiskā biroja cirkulārs  Grozījumi Pasaules Pasta konvencijas reglamentā un Pasta maksājumu pakalpojumu reglamentā | **100** |

Cien. kungs/kundze!

Pasta darbības padome (*POC*) savā 2022.1. sesijā saskaņā ar Vispārīgā reglamenta 113.1.13. pantu un *POC* kārtības ruļļa 17. pantu izskatīja un apstiprināja atsevišķus ierosinātos grozījumus Pasaules Pasta konvencijas reglamentā un Pasta maksājumu pakalpojumu reglamentā.

Turpmākajās tabulās norādīti grozīto pantu un veidlapu numuri un nosaukumi, bet sīkāka informācija ir izklāstīta 1. pielikumā (uzskaitīti skaitliskā secībā). Grozījumi stāsies spēkā norādītajos datumos.[[1]](#footnote-1)

**Pasaules Pasta konvencijas reglaments**

**I sējums**

**Kopīgie noteikumi**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Pants* | *Nosaukums* | *Stāšanās spēkā* |
| 08–002. pants | Īstenošanas noteikumi attiecībā uz iepriekšēju elektronisko datu sniegšanu | 2023. gada 1. janvārī |
| 20–001. pants | Sūtījumi, kuriem jāveic muitas pārbaude | 2023. gada 1. jūnijs |

**II sējums**

**Vēstuļu korespondences reglaments**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Pants* | *Nosaukums* | *Stāšanās spēkā* |
| 27–106. pants | Maksas aprēķināšana un uzskaite par atklātā tranzīta sūtījumiem un nepareizi nosūtītiem sūtījumiem | 2022. gada 1. jūlijs |
| 31–116. pants | Statistikas datu vākšana par pasta sūtījumu apmaiņu starp mērķsistēmas valstu izraudzītajiem operatoriem | 2022. gada 1. jūlijs |
| 31–122. pants | Atlīdzība par atpakaļ nosūtītiem nepiegādātiem vēstuļu korespondences sūtījumiem | 2022. gada 1. jūlijs |
| 32–101. pants | Faktūrrēķinu izrakstīšana par fondam maksājamajām summām un to iemaksāšana fondā, lai finansētu pakalpojumu kvalitātes uzlabošanu | 2022. gada 1. jūlijs |

**III sējums**

**Pasta paku reglaments**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Pants* | *Nosaukums* | *Stāšanās spēkā* |
| 33–201. pants | Ienākošo sūtījumu sauszemes tarifs | 2022. gada 1. jūlijs |

**CN veidlapas**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Veidlapa* | *Nosaukums* | *Stāšanās spēkā* |
| CN 22 | Muitas deklarācijas birka | 2023. gada 1. jūnijs |
| CN 23 | Muitas deklarācija | 2023. gada 1. jūnijs |
| CN 72 | Saraksts. Nepiegādājamu sūtījumu atpakaļnosūtīšana | 2022. gada 1. jūlijs |
| CN 73 | Rēķins. Nepiegādājamu sūtījumu atpakaļnosūtīšana | 2022. gada 1. jūlijs |
| CP 72 | Paškopējošā veidlapa. Muitas deklarācija/adreses pavadziņojums | 2023. gada 1. jūnijs |

**Reglaments Nolīgumam par pasta maksājumu pakalpojumiem**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Pants* | *Nosaukums* | *Stāšanās spēkā* |
| RP 201. pants | Definīcijas | 2023. gada 1. janvārī |
| RP 801. pants | Programma noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas, terorisma finansēšanas un finanšu noziegumu apkarošanai | 2023. gada 1. janvārī |
| RP 802. pants | Pienākums apliecināt personas identitāti | 2023. gada 1. janvārī |
| RP 803. pants | Identifikācijas dati | 2023. gada 1. janvārī |
| RP 804. pants | Pienākums iegūt informāciju | 2023. gada 1. janvārī |

Ar patiesu cieņu

Rikārdu Giljērmi Fīlju [*Ricardo Guilherme Filho*]

Juridiskās nodaļas vadītājs

1. pielikums

**Pasaules Pasta konvencijas reglaments**

**I sējums**

**Kopīgie noteikumi**

08-002. pants

Īstenošanas noteikumi attiecībā uz iepriekšēju elektronisko datu sniegšanu

Izstrādā šādu jaunu 6. punktu.

6. Kad tiek nosūtīta tara, par ko noteiktās galamērķa valstīs ir nepieciešami iepriekšēji elektroniskie dati (*EAD*), sūtījuma nodošanas valsts izraudzītais operators nodrošina, ka visas šādas valsts *EAD* prasības ir pienācīgi izpildītas un ka ir pārraidīts atbilstošais *CARDIT* paziņojums, tostarp jebkāds piemērojamu noteikumu (*AR*) karodziņš atbilstoši *UPU* ziņojumu standartam M48.

20-001. pants

Sūtījumi, kuriem jāveic muitas pārbaude

Šā panta 2. pantu groza atbilstoši tam, kā noteikts turpmāk, un svītro piezīmi par 1. punktu.

2. Vēstuļu korespondences sūtījumiem piemērojamie noteikumi

2.1.–2.4. (Bez izmaiņām.)

2.5. Ja ~~sūtītāja deklarētā satura vērtība ir lielāka par 300~~*~~SDR~~* ~~vai ja~~ sūtītājs vēlas, sūtījumiem pievieno arī iepriekš paredzēto skaitu atsevišķo CN 23 muitas deklarāciju. Vienu no minētajām deklarācijām piestiprina pie sūtījuma. Ja deklarācija sūtījuma ārpusē nav tieši redzama, sūtījuma ārpusē piestiprina CN 22 muitas deklarācijas noplēšamo daļu. CN 22 muitas deklarācijas noplēšamo daļu var aizstāt ar līmējamu vai pašlīmējošu baltas vai zaļas krāsas uzlīmi, uz kuras ir turpmāk norādītais uzraksts.

Text

Description automatically generatedUzraksts melnā krāsā

(Izmērs – 50 x 25 mm, krāsa – balta vai zaļa)

|  |  |
| --- | --- |
| **Angļu val.** | **Latviešu val.** |
| **CN 23 enclosed**  **May be opened officially** | **CN 23 pievienota**  **Var tikt oficiāli atvērts** |

2.6.–2.8. (Bez izmaiņām.)

2.9. Ja to pieprasa galamērķa valsts, M maisiem CN 22 muitas deklarāciju pielīmē pie adreses birkas. Ja ~~sūtītāja deklarētā satura vērtība ir lielāka par 300~~*~~SDR~~* ~~vai ja~~ sūtītājs vēlas, CN 22 muitas deklarācijas noplēšamo daļu vai iepriekš minēto līmējamo vai pašlīmējošo uzlīmi piestiprina pie adreses birkas un pie tās pašas birkas piestiprina arī CN 23 muitas deklarācijas. Ja to pieprasa galamērķa valsts izraudzītais operators, minētos dokumentus pievieno vienam no maisā ievietotajiem sūtījumiem.

2.10.–2.12. (Bez izmaiņām.)

**II sējums**

**Vēstuļu korespondences reglaments**

27-106. pants

Maksas aprēķināšana un uzskaite par atklātā tranzīta sūtījumiem un nepareizi nosūtītiem sūtījumiem

1. punkts. Šo punktu groza šādi.

1. un 1.1. punkts (Bez izmaiņām.)

1.2. Tranzītmaksas noteikšana sūtījumiem, ko atklātā tranzītā pārsūta valstu grupas

1.2.1. Tranzītmaksu nosaka galamērķa valstu grupas. Grupu skaits nedrīkst būt lielāks par 10. Katras grupas tranzītmaksu nosaka atbilstīgi vidējai svērtajai tranzītmaksai, kas jāmaksā dažādos grupas galamērķos. Svērumu pamato ar ~~pasta sūtījumu daudzumu, ko tranzītā pārsūta uz katru attiecīgās grupas valsti Ja šāda informācija nav pieejama, svērumu tā vietā pamato ar~~ nesenāko to vēstuļu korespondences sūtījumu gada apjomu, ko starpposma valsts izraudzītais operators nosūtījis galamērķa valstīm attiecīgajā grupā. ~~Atbilstoša svēruma noteikšanai katrā grupā var izmantot tikai vienu no šeit izklāstītajām metodēm.~~

1.3.–1.7. punkts (Bez izmaiņām.)

31-116. pants

Statistikas datu vākšana par pasta sūtījumu apmaiņu starp mērķsistēmas valstu izraudzītajiem operatoriem

Izstrādā šādu jaunu 2. punktu un svītro 3. punktu.

2. Attiecībā uz plūsmām virs 50 tonnām gadā starp valstīm, kuras pievienojās mērķsistēmai 2010., 2012. un 2016. gadā, kā arī starp šīm valstīm un valstīm, kas atradās mērķsistēmā pirms 2010. gada, veic statistikas datu vākšanu. Zem šīs robežvērtības statistikas datu vākšanu veic tikai tad, ja tai piekrīt abi izraudzītie operatori. Šie izraudzītie operatori var piekrist arī piemērot vidējo sūtījumu skaitu uz kilogramu starp mērķsistēmā ietilpstošo valstu izraudzītajiem operatoriem attiecībā uz pasta sūtījumu plūsmām, kas nesasniedz noteiktu robežvērtību. Pasta darbības padome nosaka piemērojamo robežvērtību un vidējo sūtījumu skaitu kilogramā. Plūsmas lielumu nosaka, pamatojoties uz pēdējiem četriem apstiprinātiem secīgiem ceturkšņiem.

31-122. pants

Atlīdzība par atpakaļnosūtītiem nepiegādājamiem vēstuļu korespondences sūtījumiem

Groza 5.–7. punktu un izstrādā šādu jaunu 8. un 9. punktu.

5. Izraudzītajam operatoram atlīdzina nepiegādājamu vēstuļu korespondences sūtījumu nosūtīšanu atpakaļ tikai tad, ja šie sūtījumi tiek nosūtīti atpakaļ atsevišķās depešās *UV* pasta sūtījumu apakšklasē. Formāta atdalīšana nav nepieciešama attiecībā uz šīm depešām. Depešās *UV* pasta sūtījumu apakšklasē ietver tikai nepiegādājamus vēstuļu korespondences sūtījumus, kas tiek nosūtīti atpakaļ sūtījuma nodošanas valsts izraudzītajam operatoram. Tajos neiekļauj sūtījumus, kas tiek nosūtīti atpakaļ atklātā tranzītā.

6. ~~Uzskaiti~~ Ieinteresētiem izraudzītajiem operatoriem, kas nosūta atpakaļ nepiegādājamu sūtījumu depešas, visus saistītos sarakstus un rēķinus ~~par nepiegādātu vēstuļu korespondences sūtījumu nosūtīšanu atpakaļ~~ centralizēti izsniedz Starptautiskais birojs, un tie tiek darīti pieejami kreditoriem un debitoriem. Turpmākajos apakšpunktos ir sniegts šīs procedūras izklāsts.

6.1. Šiem izraudzītajiem operatoriem~~, kas nosūta atpakaļ nepiegādājamus sūtījumus,~~ ir jāpārliecinās pie sava *EDI* tīkla nodrošinātāja par to, ka *PREDES* paziņojumi par *UV* apakšklases pasta sūtījumu depešām, ko tie nosūta, katru mēnesi tiek pārsūtīti Starptautiskajam birojam.

6.2. Ja tiek sagatavots pārbaudes paziņojums attiecībā uz šo izraudzīto operatoru nosūtītu *UV* apakšklases pasta sūtījumu depešu, izraudzītajam operatoram, kas gatavo pārbaudes paziņojumu, tas ir jāpārsūta Starptautiskajam birojam, kad tas ir sagatavots un kad tas ir atrisināts, ja tas ietekmē ~~tā~~ saistīto centralizēto uzskaiti.

6.3. Starptautiskais birojs veic izmaksu aprēķinus, pamatojoties uz iepriekš noteiktu publicētu algoritmu.

6.4. Starptautiskais birojs ģenerē ceturkšņa CN 72 uzskaites sarakstus~~, pamatojoties uz iepriekš noteiktu publicētu paraugu,~~ un gada CN 73 rēķinus attiecībā uz *UV* depešām, ko nosūtījuši ieinteresētie izraudzītie operatori. Ceturkšņa saraksti tiek ģenerēti~~, tuvojoties nākamā ceturkšņa beigām,~~ nākamā ceturkšņa pēdējās divās nedēļās. CN 73 ir ģenerēts ne vēlāk kā divas nedēļas pēc CN 72 par gada pēdējo ceturksni apstiprināšanas perioda beigām.

6.5. Starptautiskais birojs publicē ~~uzskaites~~ sarakstus un rēķinus drošā platformā, lai nodrošinātu, ka tiem var piekļūt tikai saraksta vai rēķina kreditors un debitors.

6.6. ~~Šo sarakstu apstiprināšanas periods ir divi mēneši.~~ Ja divu mēnešu laikā pēc CN 72 saraksta datuma izraudzītais operators apstrīd CN 72 kopējo summu un puses vienojas par vērtību, kas atšķiras no tās, kura norādīta publicētajā veidlapā, kreditors informē Starptautisko biroju par saskaņoto vērtību, lai to varētu atspoguļot gada CN 73 rēķinā.

7. Neatkarīgi no 6. punkta noteikumiem izraudzītie operatori ~~var divpusēji vienoties par alternatīvu risinājumu~~ paši var izdot sarakstus un rēķinus, lai uzskaitītu atpakaļnosūtītos nepiegādājamos vēstuļu korespondences sūtījumus. Turpmākajos apakšpunktos ir sniegts šīs procedūras izklāsts.

7.1. Šie izraudzītie operatori norāda Vēstuļu korespondences apkopojumā tiešsaistē, ka viņi ir izvēlējušies paši ģenerēt visus rēķinus attiecībā uz atpakaļnosūtītiem nepiegādājamiem vēstuļu korespondences sūtījumiem. Šādu izvēli var mainīt katru gadu, un to paziņo tajā pašā termiņā, kas noteikts 4. punktā.

7.2. Ja tiek sagatavots pārbaudes paziņojums attiecībā uz šo izraudzīto operatoru nosūtītu *UV* apakšklases pasta sūtījumu depešu, izraudzītajam operatoram, kas gatavo pārbaudes paziņojumu, tas nav jāpārsūta Starptautiskajam birojam.

7.3. Šie izraudzītie operatori vienu reizi ceturksnī (ieteicamais biežums), pusgadā vai gadā nosūta saviem saņemošajiem partneriem CN 72 uzskaites sarakstus divu līdz trīs mēnešu laikā pēc perioda beigām un gada CN 73 rēķinus ne vēlāk kā divas nedēļas pēc pēdējā attiecīgā gada CN 72 apstiprināšanas perioda beigām.

8. CN 72 saraksta un CN 73 rēķina apstiprināšanas periods ir divi mēneši.

9. Ja atlikums CN 73 rēķinā nav lielāks par 163,35 *SDR*, to pārnes uz nākamo CN 73 rēķinu, ja vien attiecīgie izraudzītie operatori nepiedalās Starptautiskā biroja klīringa sistēmā.

32-101. pants

Faktūrrēķinu izrakstīšana par fondam maksājamajām summām un to iemaksāšana fondā, lai finansētu pakalpojumu kvalitātes uzlabošanu

Šo pantu groza šādi.

32-101. pants

Faktūrrēķinu izrakstīšana par maksājamajām summām un to maksāšana Pakalpojumu kvalitātes fondā ~~fondam, lai finansētu pakalpojuma kvalitātes uzlabošanos.~~

1. Faktūrrēķinu izrakstīšana par maksājamajām summām un to maksāšana valstīm, kas ir klasificētas IV grupā atbilstīgi Konvencijas 32. panta 1.–4. punktam

2. Starptautiskais birojs, proti, organizācija, kas atbild par rēķinu izrakstīšanu, pamatojoties uz ~~CN 64 sarakstiem vai~~ CN 61 atsevišķajiem rēķiniem, kas ir apstiprināti vai ir uzskatāmi par pilnīgi apstiprinātiem un kas tam ir nosūtīti, sagatavo CN 64bis sarakstus I, II un III grupā klasificēto valstu izraudzītajiem operatoriem. Šajos sarakstos norāda šādu informāciju:

2.1. to IV grupā klasificēto valstu izraudzīto operatoru nosaukumus, uz kuriem attiecas norādītie dati;

2.2. *SDR* summu, kurai piemēro palielinājumu, kas minēts Konvencijas 32. pantā;

2.3. kopējo summu, kuru maksā attiecīgais izraudzītais operators.

3. CN 64bis sarakstu sūta pa elektronisko pastu vai ~~visātrāko maršrutu (gaisa vai sauszemes),~~ attiecīgajā Pakalpojumu kvalitātes fonda rēķina sagatavošanas platformā[[2]](#footnote-2), lai to apstiprinātu katrs attiecīgais izraudzītais operators. Ja mēneša laikā pēc saraksta nosūtīšanas Starptautiskais birojs nav saņēmis komentārus, tad sarakstā norādīto summu uzskata par pilnīgi apstiprinātu.

4. Starptautiskais birojs, pamatojoties uz informāciju, kas sniegta CN 61~~/64~~ sarakstos, aprēķina papildu summu, ko katra mērķsistēmas valsts ir parādā pārejas sistēmas valstīm, kuras nesasniedz minimālo summu 20 000 *SDR* apmērā, kā paredzēts Konvencijas 32. panta 8. punktā, proporcionāli to sūtījumu apjomam, kas nosūtīti izraudzītajam operatoram saņēmējam.

5. Rēķinam par 4. punktā norādīto papildu summu pievieno CN 64ter sarakstu, kurā ir šāda informācija:

5.1. to IV grupā klasificēto valstu izraudzīto operatoru nosaukumi, uz kuriem attiecas norādītie dati;

5.2. atsauces gads;

5.3. papildu summa (*SDR*), kas ir nepieciešama, lai sasniegtu minimālo summu 20 000 *SDR* apmērā, kā paredzēts Konvencijas 32. panta 8. punktā;

5.4. daļa no šīs papildu summas (izsakot procentos), kuru attiecīgais izraudzītais operators ir parādā proporcionāli apmainīto sūtījumu daudzumam;

5.5. summa, kuru maksā attiecīgais izraudzītais operators.

6. Turpmāk izklāstīta faktūrrēķinu izrakstīšana par maksājamajām summām un to maksāšana Kopējam fondam (*CF*) atbilstoši Konvencijas 32 panta 5. un 6. punktam.

6.1. Rēķinu izrakstīšanu veic, pamatojoties uz gala norēķiniem, kas I–III grupā ietilpstošajām valstīm ir jāveic III grupas valstīm.

6.2. Valstis, kas ir klasificētas III grupā, sniedz Starptautiskajam birojam CN 61 veidlapu kopiju, kurā norādītas Konvencijas 32. panta 5. un 6. punktā minētās pasta sūtījumu plūsmas.

6.3. Starptautiskais birojs, pamatojoties uz CN 61 īpašajiem rēķiniem, kas tam ir pārsūtīti un kas ir apstiprināti vai uzskatīti par pilnīgi apstiprinātiem, sagatavo ~~CN 64bis~~ *CF* sarakstus ~~palīdzības sniedzēju valstu (~~I, II un III grupā klasificēto valstu izraudzītajiem operatoriem~~)~~. Šajos sarakstos norāda šādu informāciju:

6.3.1. to III grupā klasificēto valstu izraudzīto operatoru nosaukumus, uz kuriem attiecas norādītie dati;

6.3.2. *SDR* summu, kurai piemēro palielinājumus, kas paredzēti Konvencijas 32. panta 5. un 6. punktā;

6.3.3. kopējo summu, kas ir jāmaksā attiecīgajam izraudzītajam operatoram.

6.4. ~~CN 64bis~~ *CF* sarakstu nosūta apstiprināšanai katram attiecīgajam izraudzītajam operatoram. Ja mēneša laikā pēc saraksta nosūtīšanas Starptautiskais birojs nav saņēmis komentārus, tad sarakstā norādīto summu uzskata par pilnīgi apstiprinātu.

7. CN 64bis, ~~un~~ CN 64ter un *CF* sarakstos norādītās summas var apmaksāt, izmantojot Starptautiskā biroja klīringa sistēmu.

**III sējums**

**Pasta paku reglaments**

33-201. pants

Ienākošo sūtījumu sauszemes tarifs

1. punkts. Šo punktu groza šādi.

1. Princips

1.1. Ienākošo sūtījumu sauszemes tarifu, kas minēts Konvencijas 33. panta 1. punktā, aprēķina, saskaitot pamattarifus un papildmaksas (papildtarifus) atkarībā no katra izraudzītā operatora piedāvātajām pakalpojuma komponentēm, ja šos tarifus un maksas saskaņā ar šo reglamentu un attiecīgo *POC* rezolūciju ir apstiprinājis Starptautiskais birojs.

1.2. Attiecībā uz ienākošo sūtījumu sauszemes tarifu aprēķināšanu:

1.2.1. ~~uzskata, ka~~ termins “izraudzītais operators” nozīmē katru izraudzīto operatoru, kas sniedz neatkarīgu pasta paku pakalpojumu dalībvalstī, ~~vai teritorijā, kas sniedz neatkarīgu pasta paku pakalpojumu~~ kam ienākošo sūtījumu sauszemes tarifus aprēķina vienoti;

1.2.2. attiecībā uz īpašu scenāriju, kas minēts Konstitūcijas 4. panta 1.3. punktā, ~~valsti vai~~ teritoriju, kurā pasta paku pakalpojumus sniedz citas dalībvalsts ~~vai teritorijas~~ izraudzītais operators, uzskata par daļu no valsts vai teritorijas, kuras izraudzītais operators sniedz minētos pakalpojumus;

1.2.3. termins “paziņot” un “paziņojums” nozīmē to, ka Starptautiskais birojs ir saņēmis pieprasījumu vai attiecīgo informāciju uz reglamentā paredzētajām veidlapām;

1.2.4. pienācīgi piemērojot 1.2.1. punktu, termins “valsts specifiskais tarifs” vai “valsts specifiskais maksimālais pamattarifs” nozīmē tarifus, kas ir specifiski izraudzītajam operatoram un kas var radīt atšķirības piemērojamajos tarifos starp izraudzītajiem operatoriem, kuri neatkarīgi darbojas tajā pašā dalībvalstī.

**CN veidlapas**

CN 22 veidlapa

Muitas deklarācijas birka

Veidlapu groza šādi.

CN 22 (otra puse)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | Background pattern  Description automatically generated | | |  | |  | Nav obligāts. Jāatbilst standartam S10, arī attiecībā uz svītrkoda augstumu. |  | **Norādījumi**  Lai paātrinātu muitošanu, visus attiecīgos laukus aizpildiet angļu (ieteicams) vai franču valodā, vai valodā, kas ir saprotama sūtījuma galamērķa valstī. Ja lauku saturs neietilpst tam paredzētajā vietā, ir jāizmanto CN 23 veidlapa. Sūtījuma priekšpusē ir jānorāda pilns sūtītāja vārds, uzvārds un adrese.  Komerciāliem sūtījumiem ir ieteicams aizpildīt laukus, kas apzīmēti ar zvaigznīti (\*), un sūtījuma ārpusē piestiprināt rēķinu, jo tas paātrinās sūtījumu apstrādi muitā.  Atzīmējiet eksporta nolūku. (“Dāvana” nav pieņemams komerciālu sūtījumu eksporta nolūks.)  1) Sīki aprakstiet katru priekšmetu (vispārīgi apraksti, piem., “apģērbs”, nav pieņemami), norādot daudzumu un mērvienību, piem., divi vīriešu kokvilnas krekli.  2), 3) Norādiet katra priekšmeta svaru un vērtību, kā arī izmantoto valūtu, piem., CHF – attiecībā uz Šveices frankiem.  4\*) *HS* tarifa numuru (sešus ciparus) norāda atbilstīgi Pasaules Muitas organizācijas izstrādātajai Preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētajai sistēmai.  5\*) Izcelsmes valsts ir valsts, kurā preces ir radītas, piem., ražotas vai komplektētas.  6), 7) Norādiet sūtījuma kopējo vērtību un svaru.  8) Jūsu paraksts un datums apliecina Jūsu atbildību par sūtījumu. |
|  | UL 000 000 014 CA | | | | | |  |
| **MUITAS DEKLARĀCIJA** | Var tikt oficiāli atvērts | | | |  | | **CN 22** |
| Izraudzītais operators **Svarīgi!**  Sk. norādījumus otrā pusē | | | | | | | |
| □ Dāvana  □ Dokumenti  □ Preču pārdošana | □ Preču paraugs  □ Atpakaļ nosūtītās preces  □ Cits (norādiet): | | | | | | |
| Daudzums un precīzs satura apraksts (1) | Neto svars (2) | | Vērtība un valūta (3) | *HS* tarifa numurs\* (4) | | Izcelsmes valsts\* (5) | |
|  |  | |  |  | |  | |
| Kopējais svars (*kg*) (6) | | | Kopējā vērtība (7) |  | |  | |
| Es, kura vārds, uzvārds un adrese ir norādīti uz sūtījuma, apakšā parakstījies, apliecinu, ka šajā deklarācijā sniegtā informācija ir pareiza un ka šajā sūtījumā nav bīstamu priekšmetu, kurus aizliegts ievietot sūtījumos saskaņā ar tiesību aktiem vai pasta vai muitas noteikumiem.  Datums un sūtītāja paraksts (8) | | | | | | | |

Minimālais izmērs – 74 x 105 mm, krāsa – balta vai zaļaPiezīme. – (Svītrota)

Maksimālais izmērs – 105 x 148 mm, krāsa – balta

CN 23 veidlapa

Muitas deklarācija

Veidlapas otru pusi groza šādi.

CN 23 (otra puse)

|  |
| --- |
| **Norādījumi**  Šī muitas deklarācija un pavaddokumenti ir cieši jāpiestiprina sūtījuma ārpusē, tos vēlams ievietot pašlīmējošā caurredzamā aploksnē. Ja deklarācija nav skaidri redzama ārpusē vai ja vēlaties to ievietot sūtījuma iekšpusē, sūtījuma ārpusē ir jāpielīmē uzlīme, kas norāda, ka sūtījumam ir pievienota muitas deklarācija.  Lai paātrinātu muitošanu, deklarāciju aizpildiet angļu (ieteicams) vai franču valodā, vai valodā, kas ir saprotama sūtījuma nodošanas un galamērķa valstīs. Ja pieejams, norādiet importētāja/adresāta tālruņa numuru un e-pasta adresi, kā arī sūtītāja tālruņa numuru.  Lai veiktu sūtījuma muitas kontroli, galamērķa valsts muitai ir precīzi jāzina sūtījuma saturs. Tāpēc deklarāciju aizpildiet precīzi un salasāmā rokrakstā; pretējā gadījumā adresātam var rasties sarežģījumi un viņš sūtījumu var saņemt novēloti. Kļūdainas vai maldinošas deklarācijas dēļ var piemērot naudas sodu vai sūtījumu var konfiscēt.  Uz precēm var attiekties sūtīšanas ierobežojumi. Jums ir jānoskaidro preču ievešanas un izvešanas noteikumi (aizliegumi, ierobežojumi, piem., karantīna, farmaceitiskie ierobežojumi u. c.) un tas, kādi dokumenti (rēķins, izcelsmes sertifikāts, sanitārais sertifikāts, licence) karantīnas precēm (augiem, dzīvniekiem, pārtikas precēm u. c.) tiek pieprasīti galamērķa valstī.  Komerciāls sūtījums ir visas preces, kas tiek ievestas vai izvestas, veicot komerciālu darījumu, neatkarīgi no tā, vai tās tiek pārdotas vai notiek to apmaiņa.  1) Sniedziet nosūtāmo priekšmetu precīzu sarakstu, piem., “vīriešu kokvilnas krekli”. Nav atļauts vispārīgs apraksts, piem., “rezerves daļas”, “paraugi” vai “pārtikas produkti”.  2) Norādiet katra priekšmeta daudzumu un izmantotās mērvienības.  3) un 4) Norādiet katra priekšmeta neto svaru (kg). Norādiet sūtījuma kopējo svaru (kg), ieskaitot iepakojuma svaru, no kura tiek aprēķināta maksa par sūtījumu.  5) un 6) Norādiet katra priekšmeta vērtību un kopējo vērtību, kā arī izmantoto valūtu (piem., CHF – attiecībā uz Šveices frankiem).  7) un 8) *HS* tarifa numurs (seši cipari) jānorāda atbilstīgi Pasaules Muitas organizācijas izstrādātajai Preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētajai sistēmai. Izcelsmes valsts ir valsts, kurā preces ir radītas, piem., izgatavotas/ražotas vai komplektētas. Komerciālu sūtījumu sūtītājiem ir ieteicams šo informāciju norādīt, jo tā palīdzēs muitas iestādēm apstrādāt sūtījumu.  9) Norādiet maksu par sūtījumu, kas samaksāta pastam. Citas iekasētās maksas, piem., apdrošināšanas maksu, norādiet atsevišķi.  10) Atzīmējiet rūtiņu(-as), norādot attiecīgo sūtījuma kategoriju.  11) Ja sūtījuma saturs tiek pakļauts karantīnai (augi, dzīvnieki, pārtikas preces u. c.) vai citiem ierobežojumiem, sniedziet sīku informāciju.  12), 13) un 14) Ja sūtījumam pievieno licenci vai sertifikātu, atzīmējiet attiecīgo rūtiņu un norādiet numuru. Visiem komerciālajiem sūtījumiem pievienojiet rēķinu.  15) Jūsu paraksts un datums apliecina Jūsu atbildību par sūtījumu. |

CN 72 veidlapa

Saraksts. Nepiegādājamu sūtījumu atpakaļnosūtīšana

Izstrādā šādu CN 72 veidlapu.

|  |  |
| --- | --- |
| **SARAKSTS**  **NEPIEGĀDĀJAMU SŪTĪJUMU ATPAKAĻNOSŪTĪŠANA** | **CN 72** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Nodošanas vieta  Izraudzītais operators |  | Ceturksnis |
| Galamērķis  Izraudzītais operators |  | Datums |

**Kopsavilkums**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Pārvadāšana | Maršruts | Svars (kg) | Summas (*SDR*) | | | | | Kopā |
| Apstrāde | Transports | | | |
| Aviopasts | Sauszemes | Jūras | |
|  |  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  |  | |  |
| Kopsumma (*SDR*) | | | | | | |  | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Izraudzītais operators, kas sagatavojis veidlapu  Paraksts |  | Pārbaudīja un apstiprināja galamērķa valsts izraudzītais operators  Vieta, datums un paraksts |

Izmērs – 297 x 210 mm Lappuse /

|  |  |
| --- | --- |
| **INFORMĀCIJA PAR MARŠRUTU** | CN 72 (otra puse) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Maršruts | Pārvadāšana |  |
| Transporta ceļi |  |
| Piezīmes |  |

**Izmaksu aprēķins**

**Kopējais svars**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| □ Aviopasts |  | Attālums | Svars | Tarifs | Summa |  | |
|  |  |  |  |
| □ Sauszemes |  | < 1000 km | < 3000 km | < 5000 km | Virs | Kopā |  |
| Attālums |  |  |  |  |  |
| Tarifs |  |  |  |  |  |
| Summa |  |  |  |  |  |
| □ Jūras |  | < 1000 j. j. | < 2000 j. j. | < 4000 j. j. | < 10 000 j. j. | Virs | Kopā |
| Attālums |  |  |  |  |  |  |
| Tarifs |  |  |  |  |  |  |
| Summa |  |  |  |  |  |  |

**Informācija par transportu**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Nodošanas vieta | Galamērķis | Veids | Attālums (km) | Piezīmes |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**Depešas**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Depešas ID | Datums | Svars | Taras numurs | PP | Piezīmes |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| Kopā: depešas |  |  |  |  |  |

Lappuse /

CN 73 veidlapa

Rēķins. Nepiegādājamu sūtījumu atpakaļnosūtīšana

Izstrādā šādu CN 73 veidlapu.

|  |  |
| --- | --- |
| **RĒĶINS**  **NEPIEGĀDĀJAMU SŪTĪJUMU ATPAKAĻNOSŪTĪŠANA** | **CN 73** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kreditors  Izraudzītais operators |  | Gads |
| Debitors  Izraudzītais operators |  | Datums |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ceturksnis | Summas no CN 72 | Piezīmes |
| 1. cet. |  |  |
| 2. cet. |  |  |
| 3. cet. |  |  |
| 4. cet. |  |  |
| Kopā |  |  |
| Pārnestas no iepriekšējā gada |  |  |
| Saņemamā summa (*SDR*) |  |  |

|  |
| --- |
| Papildu informācija |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| Izraudzītais operators, kas sagatavojis veidlapu  Paraksts | Pārbaudīja un apstiprināja galamērķa valsts izraudzītais operators  Vieta, datums un paraksts |

Izmērs – 297 x 210 mm

CP 72 veidlapa

Paškopējošā veidlapa. Muitas deklarācija/adreses pavadziņojums

Veidlapas otru pusi groza šādi.

CP 72 paškopējošās veidlapas komplekts (aizmugure)

|  |
| --- |
| **Norādījumi**  Lai veiktu sūtījuma muitas kontroli, galamērķa valsts muitai ir precīzi jāzina sūtījuma saturs. Tāpēc deklarāciju aizpildiet precīzi un salasāmā rokrakstā; pretējā gadījumā adresātam var rasties sarežģījumi un viņš sūtījumu var saņemt novēloti. Kļūdainas vai maldinošas deklarācijas dēļ var piemērot naudas sodu vai sūtījumu var konfiscēt.  Uz precēm var attiekties sūtīšanas ierobežojumi. Jums ir jānoskaidro preču ievešanas un izvešanas noteikumi (aizliegumi, ierobežojumi, piem., karantīna, farmaceitiskie ierobežojumi u. c.) un tas, kādi dokumenti (rēķins, izcelsmes sertifikāts, sanitārais sertifikāts, licence) karantīnas precēm (augiem, dzīvniekiem, pārtikas precēm u. c.) tiek pieprasīti galamērķa valstī. Lai paātrinātu muitošanu, deklarāciju aizpildiet angļu (ieteicams) vai franču valodā, vai valodā, kas ir saprotama sūtījuma nodošanas un galamērķa valstīs. Ja pieejams, norādiet importētāja/adresāta tālruņa numuru un e-pasta adresi, kā arī sūtītāja tālruņa numuru.  Komerciāls sūtījums ir visas preces, kas tiek ievestas vai izvestas, veicot komerciālu darījumu, neatkarīgi no tā, vai tās tiek pārdotas vai notiek to apmaiņa.  1) Sniedziet nosūtāmo priekšmetu precīzu sarakstu, piem., “vīriešu kokvilnas krekli”. Nav atļauts vispārīgs apraksts, piem., “rezerves daļas”, “paraugi” vai “pārtikas produkti”.  2) Norādiet katra priekšmeta daudzumu un izmantotās mērvienības.  3) un 4) Norādiet katra priekšmeta neto svaru (kg). Norādiet sūtījuma kopējo svaru (kg), ieskaitot iepakojuma svaru, no kura tiek aprēķināta maksa par sūtījumu.  5) un 6) Norādiet katra priekšmeta vērtību un kopējo vērtību, kā arī izmantoto valūtu (piem., CHF – attiecībā uz Šveices frankiem).  7) un 8) *HS* tarifa numurs (seši cipari) jānorāda atbilstīgi Pasaules Muitas organizācijas izstrādātajai Preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētajai sistēmai. Izcelsmes valsts ir valsts, kurā preces ir radītas, piem., izgatavotas/ražotas vai komplektētas. Komerciālu sūtījumu sūtītājiem ir ieteicams šo informāciju norādīt, jo tā palīdzēs muitas iestādēm apstrādāt sūtījumu.  9) Norādiet maksu par sūtījumu, kas samaksāta pastam. Citas iekasētās maksas, piem., apdrošināšanas maksu, norādiet atsevišķi.  10) Atzīmējiet rūtiņu(-as), norādot attiecīgo sūtījuma kategoriju.  11) Ja sūtījuma saturs tiek pakļauts karantīnai (augi, dzīvnieki, pārtikas preces u. c.) vai citiem ierobežojumiem, sniedziet sīku informāciju.  12), 13) un 14) Ja sūtījumam pievieno licenci vai sertifikātu, atzīmējiet attiecīgo rūtiņu un norādiet numuru. Visiem komerciālajiem sūtījumiem pievienojiet rēķinu.  15) Jūsu paraksts un datums apliecina Jūsu atbildību par sūtījumu. |

**Reglaments Nolīgumam par pasta maksājumu pakalpojumiem**

RP 201. pants

Definīcijas

Izstrādā šādu jaunu 7. punktu.

7. Identifikācijas dokuments – dokuments, ko valsts iestāde ir atzinusi un apstiprinājusi savā teritorijā sūtītāja vai maksājuma saņēmēja identifikācijai.

RP 801. pants

Programma noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas, terorisma finansēšanas un finanšu noziegumu apkarošanai

Groza 2. punktu un izstrādā šādu jaunu 3. punktu.

1. (Bez izmaiņām)

2. ~~Šajā~~ Iepriekš minētajā programmā paredz ~~atbilstošus~~ rakstveida ~~principus~~ nosacījumus, procedūras un iekšējos kontroles mehānismus, lai ~~ierobežotu~~ apkarotu noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācij~~as~~u, terorisma finansēšan~~as~~u un finanšu noziegumus ~~risku~~, kā arī turpinātu iesaistīto darbinieku mācības šajā jomā.

3. Šajā saistībā izraudzītie operatori sniedz Starptautiskajam birojam, izmantojot tā izdotu gada aptauju, informāciju par to attiecīgajām noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas, terorisma finansēšanas un finanšu noziegumu apkarošanas programmām.

RP 802. pants

Pienākums apliecināt personas identitāti

3. punkts. Šo punktu groza šādi.

3. Attiecībā uz pasta maksājumu pakalpojumiem ar līdzekļiem papīra formātā izraudzītie operatori, ievērojot savas valsts tiesību aktus, var savstarpēji vienoties par minimālo summu un paredzēt, ka tad, ja summa ir mazāka par šo minimālo summu, izraudzītajam operatoram izdevējam vai maksātājam nav pienākuma reģistrēt sūtītāja vai saņēmēja personu apliecinošā dokumenta datus. ~~Šī robežvērtība naudas pārvedumu gadījumā nedrīkst pārsniegt 600~~*~~SDR~~* ~~dienā.~~

RP 803. pants

Identifikācijas dati

Izstrādā šādu jaunu 3. punktu.

3. Skaidras naudas pārvedumos un bezskaidras naudas pārvedumos iekļauj arī šādu informāciju:

3.1. sūtītāja dzimšanas datumu;

3.2. sūtītāja derīga identifikācijas dokumenta veidu, tostarp identifikācijas numuru, izdevēja iestādi un, ja iespējams, izdošanas datumu un derīguma termiņu.

RP 804. pants

Pienākums iegūt informāciju

Groza 1. un 2. punktu un izstrādā šādu jaunu 3. punktu.

1. Izraudzītie operatori izdevēji iegūst informāciju par pasta maksājuma rīkojuma mērķi un līdzekļu izcelsmi vai par kompensācijas pieprasījuma mērķi pirms tā izpildes ~~saskaņā ar~~, ciktāl tas ir paredzēts to valsts tiesību aktos.

2. Izraudzītie operatori maksātāji saskaņā ar to valsts tiesību aktiem pārbauda faktiskā saņēmēja identitāti.

2.1. Attiecīgi izraudzītie operatori maksātāji reģistrē:

2.1.1. maksājuma saņēmēja dzimšanas datumu;

2.1.2. maksājuma saņēmēja derīga identifikācijas dokumenta veidu, tostarp identifikācijas numuru, izdevēja iestādi un, ja iespējams, izdošanas datumu un derīguma termiņu.

3. Izraudzītie operatori, ievērojot savus valsts tiesību aktus par personas datu apstrādi, tikai un vienīgi šajā dokumentā noteiktajām vajadzībām saglabā maksājuma saņēmēja identifikācijas dokumentu kopiju vai iepriekš 1. un 2. punktā minēto informāciju.

1. Saskaņā ar Pasta darbības padomes kārtības ruļļa 18. pantu Starptautiskais birojs ir pārnumurējis šeit norādītos noteikumus ar mērķi pareizi atspoguļot to secību iepriekš minētā Reglamenta konsolidētajā redakcijā (kas pilnīgi stāsies spēkā 2022. gada 1. jūlijā). [↑](#footnote-ref-1)
2. Saistībā ar šo pantu attiecīgā Pakalpojumu kvalitātes fonda rēķinu sagatavošanas platforma, kas minēta šajā punktā, ir *UPU* nodrošināta platforma, kas zināma kā “QSF Finance”. [↑](#footnote-ref-2)